

Gli itinerari della Ciclovía Emilia

Gli itinerari della Ciclovía Emilia si trovano nel cuore della Bassa Reggiana e si snodano al di fuori della viabilità ordinaria, il più possibile al riparo dal traffico e dai veicoli, su argini, strade bianche, strade vicinali e passaggi in prossimità di case coloniche, che rendono la visita sicura e piacevole. Le vie sono ben tenute e praticamente pianeggianti, il che le rende adatte anche alle famiglie con bambini e agli utilizzatori non esperti. I paesaggi attraversati dagli itinerari proposti sono unici, densi di colori, coltivazioni, flora e fauna rigogliose nei mesi estivi e velati dalla nebbia malinconica nei mesi autunnali. Anche la stagione invernale non è mai troppo rigida da impedirne la percorribilità, garantendo ai percorsi una fruibilità nell'arco dei dodici mesi.

The itineraries of Cycle Emilia (Ciclovía Emilia) are located in the heart of the Bassa Reggiana (a plain north of the city of Reggio Emilia), and meander as far as possible from traffic and vehicles, running along streams and canals, unpaved local roads and paths near farmhouses, making the visit safe and pleasant. The paths are well maintained and practically flat, which makes them suitable for families with children and for non-expert cyclists. The proposed itineraries run across farmland and natural landscapes that are unique, full of colors, flora and fauna, lush in the summer months and veiled by a melancholy fog in the autumn months. Even winters are never severe enough to make the paths impassable, guaranteeing that they can be used all year round.

Die Radstrecken der Ciclovía-Emilia führen durch das Herz der Bassa Reggiana, einer Ebene nördlich der Stadt Reggio Emilia, und schlängeln sich außerhalb des normalen Straßennetzes fern von Verkehr und Fahrzeugen, an Böschungen vorbei, auf nicht asphaltierten Wegen, Landstraßen und Passagen, die sich in der Nähe von Bauernhäusern befinden und die Fahrt sicher und angenehm machen. Die Strecken sind gut gepflegt und praktisch eben, weshalb sie für Familien mit Kindern und unerfahrene Radfahrer gut geeignet sind. Die Landschaften, durch die die empfohlenen Wege führen, sind einzigartig, reich an Farben, Bodenkulturen, Flora und Fauna. In den Sommermonaten zeigt sich die Natur üppig und in den Herbstmonaten wird sie von melancholischem Nebel umhüllt. Auch die Wintersaison ist nie so kalt, dass man die Wege nicht befahren könnte, weshalb sie zwölf Monate im Jahr genutzt werden können.

Opuscolo realizzato dai Comuni di
Campagnola Emilia, Fabbrico, Rio Saliceto,
Rolo e San Martino in Rio

con il contributo della
Destinazione Turistica Emilia

www.cicloviae Emilia.it

Per informazioni rivolgersi a:

Campagnola Emilia - Ufficio Scuola e cultura
culturali@comune.campagnola-emilia.re.it

Correggio - Ufficio Turistico
turismo@comune.correggio.re.it

Fabbrico - Ufficio Commercio e attività produttive
commercio@comune.fabbrico.re.it

Rio Saliceto - Ufficio Staff del Sindaco
staffsindaco@comune.riosaliceto.re.it

Rolo - Biblioteca
biblioteca@comune.rolo.re.it

San Martino in Rio - Bookshop del museo
museo@comune.sanmartinoinrio.re.it

Scarica l'App Gratuita Terre di Po In Bici

Al suo interno, troverai la guida
ai percorsi della Ciclovía Emilia
con la cartografia dettagliata
Navigazione GPS
Consultazione off-line



Stampa: Grafiche SAGI srl (Bagnolo in Piano - RE)



Ciclovía Emilia

Itinerari cicloturistici nelle terre della Pianura Reggiana

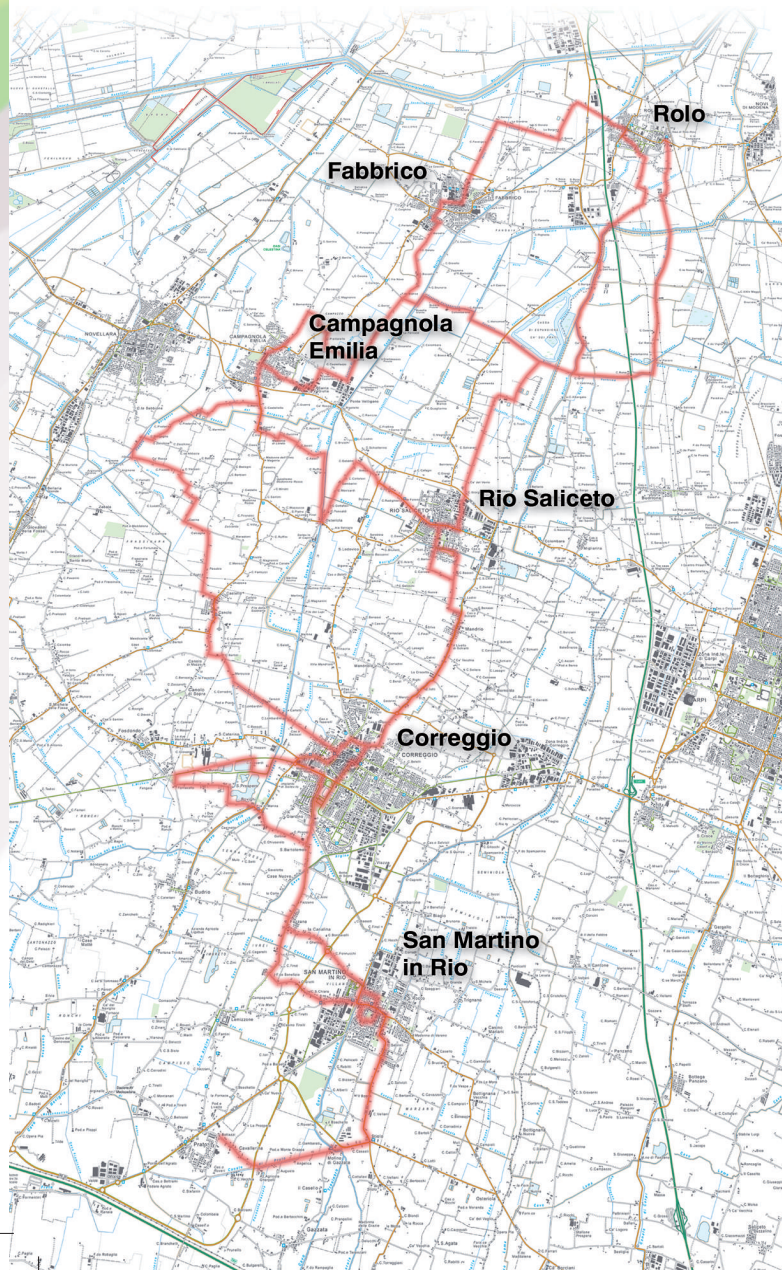
Cycle routes through the valley of the Pianura Reggiana
Radtouren durch die Ebene der Pianura Reggiana



www.cicloviae Emilia.it



I Territori attraversati dai due itinerari della Ciclovia Emilia



Itinerario - [Itinerary](#) - [Reiseverlauf](#)

Le Strade del Lambrusco

Il Lambrusco è il vino dei nostri nonni. Non c'è piatto tipico della tradizione culinaria reggiana che non si abbinasse perfettamente col vino Lambrusco. Ripercorrere le eccellenze del territorio facendo tappa nei luoghi più rappresentativi sarà un'esperienza unica, che consentirà non solo la degustazione di ottimi vini e prodotti locali, ma soprattutto darà la possibilità di ascoltare le storie dei produttori, le loro vicende e le loro "fatiche". Il tutto renderà senza dubbio l'esperienza di questo piccolo viaggio indimenticabile.

Lambrusco is the wine of our grandparents. There is no typical dish of the traditional cuisine of the Reggio Emilia territory that is not perfectly compatible with Lambrusco wine. By following on the path of excellent products in the territory and stopping in the most representative places, the participants will have a unique experience which will include not only the tasting of excellent wines and local products, but above all will offer the opportunity to listen to the stories of the producers, their life experiences and "labors". All this will undoubtedly make unforgettable this brief journey.

Lambrusco ist der Wein unserer Großeltern. Es gibt kein typisches Gericht der kulinarischen Tradition von Reggio Emilia, das nicht perfekt zum Lambrusco passt. Ihn bei Zwischenstopps an den repräsentativsten Orten kennenzulernen ist ein einzigartiges Erlebnis, das Beste, was die Gegend zu bieten hat. Nicht nur die Verkostung von exzellenten Weinen und lokalen Produkten ist möglich; besonders interessant kann es sein, den Geschichten und Anekdoten der Erzeuger zuzuhören und ihre „Leidenschaft“ zu spüren. All dies macht das Erlebnis dieser kleinen Reise unvergesslich.



Itinerario - [Itinerary](#) - [Reiseverlauf](#)

In Viaggio tra Storia e Cultura

Il territorio della Bassa Reggiana vanta la ricchezza culturale e storica dei piccoli centri abitati e si compone di una rete di piccoli agglomerati, monumenti, musei, rocche, ville e corti. La storia e la cultura di questa terra si basano sulle tradizioni orali e si fondano sull'amore per la terra e il buon cibo, elementi costanti che si ritrovano in tante costruzioni e attività locali. Il percorso tra storia e cultura colpirà anche coloro che già conoscono questi territori e i paesi sugli itinerari, rivelando storie e aneddoti curiosi, oltre che notizie e fatti del passato.

The Bassa Reggiana region is proud of the cultural and historical richness of the small inhabited centers, and consists of a network of small conglomerates, monuments, museums, fortresses, villas and courtyards. The history and culture of this land are based on oral traditions, rooted in the love of the land and of good food, constant elements that are found in many buildings and local activities. The journey between history and culture will be interesting even for those who are already familiar with these territories and villages on the routes, as it will reveal odd stories and anecdotes, in addition to information and facts from the past.

Das Gebiet der Bassa Reggiana besteht aus einem Netz von Kleinstädten, die über den kulturellen und historischen Reichtum der kleinen Gemeinden und Denkmäler, Museen, Burgen, Villen und Höfe verfügen. Die Geschichte und Kultur dieser Region gründet auf mündlichen Traditionen und auf der Liebe zum Land und zu gutem Essen. Diese Elemente sind eine Konstante, die in vielen Gebäuden und lokalen Aktivitäten zu finden sind. Die Reise durch Geschichte und Kultur, die Erzählungen und kuriose Anekdoten, sowie Notizen und Fakten aus der Vergangenheit enthüllt, wird auch diejenigen berühren, die diese Gebiete und Orte, die auf dem Weg liegen, bereits kennen.